

Official Ballot
Gubernatorial General Election
November 6, 2018
State of Maryland, Prince George's County

BS 31 - Page 1

Papeleta Electoral Oficial
 Elección General Gubernamental
 6 de noviembre del 2018
 Estado de Maryland, Condado de Prince George's

Instructions
Instrucciones

Making Selections
 Como Marcar sus
 Selecciones



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar completamente el óvalo. No haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.



Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No tache o borre su voto. Si comete un error o hace una marca demás, pueda solicitar una nueva papeleta.

Optional write-in
 Voto Escrito Opcional



To add a candidate, fill in the oval to the left of "or write-in" and print the name clearly on the dotted line.

Para añadir un candidato por escrito, llene el óvalo a la izquierda de or "write-in/o por escrito" e imprima el nombre del candidato en forma clara en la línea punteada.

Governor / Lt. Governor
Vote for 1

Gobernador / Vicegobernador
 Vote por 1

Larry Hogan
 and/
Boyd K. Rutherford
 Republican/Republicano

Ben Jealous
 and/
Susan Turnbull
 Democratic/Demócrata

Shawn Quinn
 and/
Christina Smith
 Libertarian/Libertario

Ian Schlakman
 and/
Annie Chambers
 Green/Verde

or write-in/o por escrito:

Comptroller
Vote for 1

Contralor
 Vote por 1

Anjali Reed Phukan
 Republican/Republicano

Peter Franchot
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

Attorney General
Vote for 1

Procurador General
 Vote por 1

Craig Wolf
 Republican/Republicano

Brian E. Frosh
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

U.S. Senator
Vote for 1

Senador de EE.UU.
 Vote por 1

Tony Campbell
 Republican/Republicano

Ben Cardin
 Democratic/Demócrata

Arvin Vohra
 Libertarian/Libertario

Neal Simon
 Unaffiliated/Sin Afiliación

or write-in/o por escrito:

Representative in Congress
District 4

Vote for 1

Representante en el Congreso
 Distrito 4

Vote por 1

George McDermott
 Republican/Republicano

Anthony G. Brown
 Democratic/Demócrata

Dave Bishop
 Libertarian/Libertario

or write-in/o por escrito:

State Senator
District 23

Vote for 1

Senador Estatal
 Distrito 23

Vote por 1

Douglas J. J. Peters
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

House of Delegates
District 23A

Vote for 1

Cámara de Delegados
 Distrito 23A

Vote por 1

Kathleen Kositzky Crank
 Republican/Republicano

Geraldine Valentino-Smith
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

County Executive
Vote for 1

Ejecutivo del Condado
 Vote por 1

Angela Alsobrooks
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados



County Council At Large
Vote for up to 2
 Miembro del Concejo
 Representando el Condado
 Vote hasta por 2

Felicia Folarin
 Republican/Republicano

Mel Franklin
 Democratic/Demócrata

Calvin Hawkins
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

County Council
District 4
Vote for 1
 Concejo del Condado
 Distrito 4
 Vote por 1

Todd M. Turner
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Circuit Court
Circuit 7
Vote for up to 6
 Juez de la Corte de Circuito
 Circuito 7
 Vote hasta por 6

Tiffany H. Anderson

Robin Bright

Peter Killough

William Snoddy

Sean D. Wallace

Judy Lynn Woodall

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Judge, Court of Special Appeals At Large
Donald E. Beachley
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez, Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Donald E. Beachley
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes/Si

No/No

Judge, Court of Special Appeals At Large
Matthew J. Fader
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez, Corte de Apelaciones Especiales Representando el Condado
 Matthew J. Fader
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes/Si

No/No

Judge, Court of Special Appeals
Circuit 4
Melanie Shaw Geter
Vote Yes or No
For Continuance in Office
 Juez, Corte de Apelaciones Especiales
 Circuito 4
 Melanie Shaw Geter
 Vote sí o no
 Para continuar en el cargo

Yes/Si

No/No

State's Attorney
Vote for 1
 Fiscal del Estado
 Vote por 1

Aisha Braveboy
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

Clerk of the Circuit Court
Vote for 1
 Secretario de la Corte del Circuito
 Vote por 1

Mahasin El Amin
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

Register of Wills
Vote for 1
 Registrador Testamentario
 Vote por 1

Cereta A. Lee
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

Judge of the Orphans' Court
Vote for up to 3
 Juez de la Corte de Huérfanos
 Vote hasta por 3

Wendy Alise Cartwright
 Democratic/Demócrata

Athena Malloy Groves
 Democratic/Demócrata

Vicky L. Ivory-Orem
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:


or write-in/o por escrito:

or write-in/o por escrito:

Sheriff
Vote for 1
 Alguacil
 Vote por 1

Melvin C. High
 Democratic/Demócrata

or write-in/o por escrito:

Vote All Sides
 Vote en ambos lados 

Question 1
Constitutional Amendment
(Ch. 357 of the 2018 Legislative Session)
Requiring Commercial Gaming Revenues that are for Public Education to Supplement Spending for Education in Public Schools

Pregunta 1

Enmienda Constitucional

(Cap. 357 de la Sesión Legislativa del 2018)

Exige que los ingresos provenientes de juegos de azar comerciales sean destinados a la educación pública para suplementar los gastos de educación en las Escuelas Públicas

The amendment requires the Governor to include in the annual State Budget, as supplemental funding for prekindergarten through grade 12 in public schools, the revenues from video lottery operation licenses and any other commercial gaming dedicated to public education in an amount above the level of State funding for education in public schools provided by the Bridge to Excellence in Public Schools Act of 2002 (otherwise known as the Thornton legislation) in not less than the following amounts: \$125 million in fiscal year 2020; \$250 million in fiscal year 2021; \$375 million in fiscal year 2022; and 100% of commercial gaming revenues dedicated to public education in fiscal year 2023 and each fiscal year thereafter. The amendment also requires the Governor to show in the annual budget how the revenues from video lottery operation licenses and other commercial gaming are being used in a manner that is in addition to the level of State funding for public education provided by the funding formulas established by the Bridge to Excellence in Public Schools Act. The State Constitution currently authorizes video lottery operation licenses for the primary purpose of raising money for public education.

(Amending Article XIX, Section 1(c)(1) and (g), and adding Section 1(f) to the Maryland Constitution)

La enmienda exige que el Gobernador incluya en el presupuesto estatal anual, como fondos suplementarios para el prekínder hasta el 12° grado en las escuelas públicas, los ingresos provenientes de las licencias de operación de video-lotería y de cualquier otro juego de azar comercial sean destinados a la educación pública, por un monto excedente al nivel de los fondos estatales para la educación en las escuelas públicas según estipulado por la Ley de Puente a la Excelencia en las Escuelas Públicas de 2002 (también conocida como la legislación Thornton), en no menos de las siguientes cantidades: \$125 millones en el año fiscal 2020; \$250 millones en el año fiscal 2021; \$375 millones en el año fiscal 2022; y 100% de los ingresos provenientes de los juegos de azar comerciales dedicados a la educación pública, en el año fiscal 2023 y en cada año fiscal siguiente. La enmienda también exige que el Gobernador muestre la forma en la que se emplearán los ingresos provenientes de las licencias de operación de la video-lotería y de otros juegos de azar comerciales, en el presupuesto anual y de manera adicional al nivel de fondos estatales para la educación pública proporcionados por las fórmulas de financiamiento establecidas por la Ley de Puente a la Excelencia en Escuelas Públicas. Actualmente, la Constitución estatal autoriza a las licencias de operación de video-lotería con el objetivo principal de levantar fondos para la educación pública.

(Modifica al Artículo XIX, Secciones 1(c)(1) y (g), y añade la Sección 1(f) de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment** / A Favor de la Enmienda Constitucional
- Against the Constitutional Amendment** / En Contra de la Enmienda Constitucional

Question 2
Constitutional Amendment
(Ch. 855 of the 2018 Legislative Session)
Same-Day Registration and Voting at the Precinct Polling Place on Election Day

Pregunta 2

Enmienda Constitucional

(Cap. 855 de la Sesión Legislativa del 2018)

Inscripción y Votación el mismo día en el Centro de Votación del Precinto, el Día de Elecciones

Authorizes the General Assembly to enact legislation to allow a qualified individual to register and vote at a precinct polling place on Election Day. The current law requires voter registration to close before Election Day.

(Amending Article I, Sections 1 and 2, and adding Section 2A to the Maryland Constitution)
Autoriza a la Asamblea General a promulgar la legislación que permite a las personas calificadas a inscribirse y votar en un centro de votación del precinto en el día de elecciones. La ley actual exige que la inscripción de votantes esté cerrada antes del Día de Elecciones.

(Enmienda al Artículo I, Secciones 1 y 2, y añade la Sección 2A de la Constitución de Maryland)

- For the Constitutional Amendment** / A Favor de la Enmienda Constitucional
- Against the Constitutional Amendment** / En Contra de la Enmienda Constitucional

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question A
Charter Referendum
(CB-30-2018)
Public Works and Transportation Facilities
Bonds**

Pregunta A
Referéndum Requerido por el Estatuto
Constitucional del Condado
(CB-30-2018)
Bonos para Obras Públicas y Servicios de
Transporte

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$148,287,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Works and Transportation Facilities (including roads and bridges, parking lots, and maintenance facilities), as defined therein.

UN ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$148,287,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de Obras Públicas e Instalaciones de Transportación (la cual incluye carreteras, puentes, estacionamientos e instalaciones de mantenimiento), según allí definidas.

- For the Charter Referendum / A favor del Referéndum del Estatuto Constitucional**
- Against the Charter Referendum / En Contra del Referéndum del Estatuto Constitucional**

**Question B
Charter Referendum
(CB-31-2018)
Library Facilities Bonds**

Pregunta B
Referéndum Requerido por el Estatuto
Constitucional del Condado
(CB-31-2018)
Bonos para Instalaciones de Bibliotecas

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$16,796,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Library Facilities, as defined therein.

UN ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$16,796,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las Instalaciones de las Bibliotecas según allí definidas.

- For the Charter Referendum / A favor del Referéndum del Estatuto Constitucional**
- Against the Charter Referendum / En Contra del Referéndum del Estatuto Constitucional**

**Question C
Charter Referendum
(CB-32-2018)
Public Safety Facilities Bonds**

Pregunta C
Referéndum Requerido por el Estatuto
Constitucional del Condado
(CB-32-2018)
Bonos para Instalaciones de Seguridad
Pública

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$56,053,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Public Safety Facilities (including Fire Department Facilities), as defined therein.

UN ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$56,053,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las instalaciones de Seguridad Pública (incluyendo las Instalaciones del Cuerpo de Bomberos), según allí definidas.

- For the Charter Referendum / A favor del Referéndum del Estatuto Constitucional**
- Against the Charter Referendum / En Contra del Referéndum del Estatuto Constitucional**

**Question D
Charter Referendum
(CB-33-2018)
County Buildings Bonds**

Pregunta D
Referéndum Requerido por el Estatuto
Constitucional del Condado
(CB-33-2018)
Bonos para Edificios del Condado

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$97,564,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of County Buildings, as defined therein.

UN ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$97,564,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de los Edificios del Condado, según allí definidas.

- For the Charter Referendum / A favor del Referéndum del Estatuto Constitucional**
- Against the Charter Referendum / En Contra del Referéndum del Estatuto Constitucional**

Vote All Sides
Vote en ambos lados



Question E
Charter Referendum
(CB-34-2018)
Community College Facilities Bonds

Pregunta E
Referéndum Requerido por el Estatuto
Constitucional del Condado
(CB-34-2018)
Bonos para las Instalaciones del Colegio
Comunitario

AN ACT enabling the County to borrow money and issue bonds in an amount not exceeding \$81,187,000 to finance the design, construction, reconstruction, extension, acquisition, improvement, enlargement, alteration, renovation, relocation, rehabilitation or repair of Community College Facilities, as defined therein.

UN ACTA la cual autoriza al Condado a tomar prestado y emitir bonos por una cantidad no superior a \$81,187,000 para financiar el diseño, construcción, reconstrucción, extensión, adquisición, mejora, ampliación, modificación, renovación, reubicación, rehabilitación o reparación de las instalaciones del Colegio Comunitario, según allí definidas.

- For the Charter Referendum** / A favor del Referéndum del Estatuto Constitucional
- Against the Charter Referendum** / En Contra del Referéndum del Estatuto Constitucional

Question F
Charter Amendment
(CB-35-2018) (DR-2)
Council Member Residency Requirement

Pregunta F
Enmienda al Estatuto Constitucional del
Condado
(CB-35-2018) (DR-2)
Requisito de Residencia para Miembro del
Concejo

To provide a one-year residency requirement for Council Members and at-large Council Members, to provide that an at-large Council Member shall have been a qualified voter of Prince George's County for at least one year immediately preceding his or her primary election, and to provide that Council Members representing one of the nine Council districts shall have been a qualified voter of their respective Council district for at least one year immediately preceding his or her primary election.

Para establecer un requisito de residencia de un año para los Miembros del Concejo por Distrito y para Miembros del Concejo por Acumulación, para establecer que un Miembro del Concejo por Acumulación debe de haber sido un votante cualificado en el Condado de Prince George's por un espacio mínimo de un año inmediatamente precedente a su elección primaria, y establecer que los Miembros del Concejo por Distrito que representan uno de los nueve distritos del Concejo debe de haber sido un votante cualificado de su distrito del Concejo respectivo por un espacio mínimo de un año inmediatamente precedente a su elección primaria.

- For the Charter Amendment** / A Favor de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado
- Against the Charter Amendment** / En Contra de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado

Question G
Charter Amendment
(CB-36-2018)
Nondiscrimination - County Personnel and Contracting

Pregunta G
Enmienda al Estatuto Constitucional del
Condado
(CB-36-2018)
Antidiscriminación - Personal del Condado y
Contratante

To provide an individual right to nondiscrimination, to provide for nondiscrimination in employment of a contractor doing business with the County, and to provide for nondiscrimination in the County personnel system all based on marital status, familial status, disability, age and sexual orientation.

Se establece un derecho individual a la no discriminación, se establece medios antidiscriminatorios en el empleo de un contratista que trabaja con el Condado, y para establecer reglamentos antidiscriminatorios en el sistema del departamento de personal del Condado, todos basados en el estado civil, estado familiar, discapacidad, edad y orientación sexual.

- For the Charter Amendment** / A Favor de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado
- Against the Charter Amendment** / En Contra de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado

Question H
Charter Amendment
(CB-38-2018)
County Council Member Full-Time Position

Pregunta H
Enmienda al Estatuto Constitucional del
Condado
(CB-38-2018)
Puesto a Tiempo Completo de los Miembros
del Concejo del Condado

To provide that membership on the Council shall be considered a full-time position for the purpose of determining compensation.

Se establece que el puesto como miembro del Concejo se considerará como un puesto a tiempo completo para los fines de determinar la compensación.

- For the Charter Amendment** / A Favor de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado
- Against the Charter Amendment** / En Contra de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado

Vote All Sides
Vote en ambos lados



**Question I
Charter Amendment
(CB-39-2018)
County Auditor - Appointment,
Responsibilities and Authority**

Pregunta I
Enmienda al Estatuto Constitucional del
Condado
(CB-39-2018)
Auditor del Condado - Designación,
Responsabilidades y Autoridad

To provide that the County Auditor be appointed and serve a five-year term, which may be renewed for additional five-year terms, subject to removal for cause, to remain until a successor is appointed and qualifies, to provide that selected agencies that receive or disburse County funds will receive a complete financial audit for the preceding fiscal year; and to provide that the County Auditor be empowered to conduct investigations related to fraud, waste and abuse by the County Executive, Council Members or other County officials and employees.

Se Dispone que se designe al Auditor del Condado por un plazo de cinco años, renovable por periodos adicionales de cinco años, sujeto a despido con causa, con permanencia hasta que se nombre un sucesor y este califique, se dispone que las agencias selectas que reciben o desembolsan fondos del Condado estarán sujeta a una auditoria financiera completa para el año fiscal precedente; y para disponer que se faculte al Auditor del Condado para conducir investigaciones relacionadas a fraude, desperdicio y abuso por parte del Ejecutivo del Condado, Miembros del Concejo u otros funcionarios y empleados del Condado.

- For the Charter Amendment / A Favor de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado**
- Against the Charter Amendment / En Contra de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado**

**Question J
Charter Amendment
(CB-40-2018)
County Personnel - Temporary
Appointment**

Pregunta J
Enmienda al Estatuto Constitucional del
Condado
(CB-40-2018)
Personal del Condado - Designación
Temporal

To provide that an individual may be temporarily appointed to fill a vacancy, no more than one year, without an intervening permanent appointment.

Se dispone a que se pueda designar temporalmente a una persona para cubrir una vacante, por no más de un año, sin que exista un nombramiento permanente.

- For the Charter Amendment / A Favor de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado**
- Against the Charter Amendment / En Contra de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado**

**Question K
Charter Amendment
(CB-41-2018)
Charter Review Commission - Length of
Term**

Pregunta K
Enmienda al Estatuto Constitucional del
Condado
(CB-41-2018)
Comisión de Revisión del Estatuto
Constitucional del Condado - Duración del
Periodo

To provide for the establishment of a Charter Review Commission, not later than one year prior to the beginning of each fourth year of a term, for the purpose of undertaking a comprehensive study of the Charter and to provide that the Charter Review Commission shall commence its work at the discretion of the Chair of the Commission.

Se establece una Comisión de Revisión al Estatuto Constitucional del Condado, a no más tardar de un año antes del inicio de cada cuatrienio, con el propósito de realizar un estudio comprensivo del Estatuto Constitucional del Condado y de disponer que la Comisión de Revisión del Estatuto Constitucional del Condado comenzará su trabajo a discreción del Presidente de la Comisión.

- For the Charter Amendment / A Favor de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado**
- Against the Charter Amendment / En Contra de la Enmienda del Estatuto Constitucional del Condado**

**End of Ballot
Fin de la Papeleta**

